



**SISTEMA DI FISSAGGIO 3 IN 1 PER SACCHE URINE, TUBO E CATETERE**  
**Z STRAP 3 IN 1 FIXING SYSTEM FOR URINE BAG, TUBE, CATHETER**  
**SYSTÈME DE FIXATION 3 EN 1 Z STRAP POUR POUCHES À URINE, TUBES, CATHÉTERE**  
**SISTEMA DE FIJACIÓN 3 EN 1 Z STRAP PARA BOLSAS ORINA, TUBOS**  
**SISTEMA DE FIXAÇÃO Z STRAP 3 EM 1 PARA BOLSA DE URINA, TUBO, CATETER**  
**Z STRAP 3-IN-1-BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR URINBEUTEL, SCHLAUCH, KATHETER**  
**Z TRAP 3 ΣΕ 1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΓΙΑ ΣΑΚΟ ΟΥΡΩΝ, ΣΩΛΗΝΑΡΙΟ, ΚΑΘΗΤΗΡΑ**  
**SYSTEM MOCOWANIA 3 W 1 Z PASKIEM DO WORKA NA MOCZ, RURKI I CEWNIKA**  
**Z STRAP 3V1 UPEVNŔOVACÍ SYSTÉM PRO MOČOVÝ SÁČEK, HADIČKU, KATÉTR**  
**Z STRAP 3 IN 1 FIXERINGSSYSTEM FÖR URINPÅSE, SLANG, KATETER**  
**Z HIHNA 3 IN 1 KIINTEÄJÄRJESTELMÄ VIRTSAPUSSILLE, PUTKELLE, KATETRILLE**  
**Z STRAP 3 ÎN 1 SISTEM DE FIXARE PENTRU PUNGĂ DE URINĂ, TUB, CATETER**  
**Z STRAP 3 IN 1 BEVESTIGINGSSYSTEME VOOR URINEZAK, SLANG, KATHETER**  
**Z SZÍJ 3 AZ 1-BEN RÖGZÍTŐ RENDSZER VIZELETZSÁKHOZ, TUBUSHOZ, KATÉTERHEZ**  
**Z КАИШКА 3 В 1 ФИКСИРАЩА СИСТЕМА ЗА САК ЗА УРИНА, ТРЪБА, КАТЕТЪР**

**REF 19802103 (Gima 28727)**

 Mizra Medical Ltd  
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411, Israel  
Made in Israel

 RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,  
Barcelona 08008, Spain

 **Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

**CE**



**MAGYAR**

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS :**

A Z-szalag a laza katéter/a vezeték/bármilyen méretű lábzsák rögzítésére szolgál.

 A termék használata előtt kérjük, kövesse az utasításokat.

A Z-szalag a Mizra tartozéka és megfelel a 2017/745/EU rendeletnek



Diszkrétén eltakarja a vizeletgyűjtő zsákot, megőrzi a privát szférát és a vizeletgyűjtő zsák rögzítésével kényelmet és biztonságot nyújt. Tökéletes, amikor emberek közé kell mennie. Egy méret, amely megfelel mind a vizeletgyűjtő zsáknak, mind a lábzsáknak, szappannal és meleg vízzel mosható.






Mielőtt újra használná a terméket, géppel vagy kézzel mossa meg szappannal és legalább 60 °C-os meleg vízzel  
Ne használja újra az eszközt, ha sérült.










Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található

**GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**

A 12 hónapos Gima B2B standard jótállás érvényes

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos - índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - index de simboluri - Symbolindex - Szimbólum index - Индекс на символа

	<b>IT</b> - Data di fabbricazione <b>GB</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>ES</b> - Fecha de fabricación <b>PT</b> - Data de fabrico <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>PL</b> - Data produkcji <b>CZ</b> - Datum výroby <b>SE</b> - Tillverkningsdatum <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>RO</b> - Data fabricației <b>NL</b> - Productiedatum <b>HU</b> - Gyártás dátuma <b>BG</b> - Fabrikationsdato
	<b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HU</b> - Gyártó <b>BG</b> - Fabrikant
	<b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo slunečního světla <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojaassa <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>BG</b> - Мă ikke udsættes for sollys
	<b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torr ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HU</b> - Száraz, hűvös helyen tárolandó <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt
	<b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojja <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HU</b> - Importálta <b>BG</b> - Importeret af

	<b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειδοτήσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoituksset) ja noudata niitä huolellisesti <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt
	<b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Przczytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>HU</b> - Lue käyttöohjeet <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>BG</b> - Se brugsvejledningen
	<b>IT</b> - Non sterile <b>GB</b> - Non-sterile <b>FR</b> - Pas stérile <b>ES</b> - No estéril <b>PT</b> - Não estéril <b>DE</b> - nicht steril <b>GR</b> - όχι αποστειρωμένο <b>PL</b> - Nie sterylne <b>CZ</b> - Nesterilní <b>SE</b> - Ej steril <b>FI</b> - Ei-sterili <b>RO</b> - Nesteril <b>NL</b> - Niet steriel <b>HU</b> - Nem steril <b>BG</b> - Нестерилен
	<b>IT</b> - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>PL</b> - Kod partii <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>SE</b> - Satsnummer <b>FI</b> - Eränumero <b>RO</b> - Număr de lot <b>NL</b> - Partijnummer <b>HU</b> - Tételszám <b>BG</b> - Batchnummer
	<b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>SE</b> - Produktkod <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>RO</b> - Cod produs <b>NL</b> - Productcode <b>HU</b> - Termékkód <b>BG</b> - Produktkode
	<b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocněný zástupce v Evropské společnosti <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab
	<b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>BG</b> - Medicinsk udstyr
	<b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - Data ważności <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>NL</b> - Vervaldatum <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>BG</b> - Udløbsdato
	<b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz <b>BG</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745